

1928-12-07

AFSENDER

Fernanda Nylund

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København (Danmark)

Modtagersted:
Nice (Frankrig)

Omtalte personer:
Statens Museum for Kunst
Erick Struckmann
Gersemi Willumsen

Arkivplacering:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/II/5 - NO

DOKUMENTINDHOLD

Fernanda Nylund er flyttet tilbage til København, og hun har set Willumsens Det store Relief. Hun er begejstret over de mesterlige figurer og enkelte grupper i relieffet, men hun har også visse kritikpunkter af det.

TRANSSKRIFTION

Sortedamsdossering 29.⁴ 7/12 1928.

Kære Willum

Tak for Dit Brev, modtaget for længe siden. Jeg var da midt i Flyt[nin]gen her ind til Byen, og kunde ikke beskæftige mig med noget andet end det at "flytte". Og jeg ønskede da, som altid, naar man staar midt i de store Opbrud, at man var en Snegl med Hus paa Ryg. –

Jeg har senere søgt at faa fat paa Struckman, som jo sidder i "Propagandaen" men – han har ikke gjort Skr[i]dt til at tale med mig om noget desangaaende, lod i Telefonen til at være angst for at jeg skulde tro, "at den Foren[in]g virkelig "levede". "

Nu skal jeg prøve en af de andre, men skriver disse Linier for at lade høre fra mig. Dine Beregn[in]ger fra Paris giver mig jo Ret i, hvad jeg forlagde Dig, som mine Indtryk af Pariserfarere, nemlig; de store Summer, der skal til!

Det store Relief var jo i lang Tid Samtaleæmnet herhjemme og – i Betragtn[in]g af dets Ejendommeligheder maa man sige, at Du ikke fik overvældende Tamp! Jeg havde ventet mig meget værre Udsældn[in]ger. Jeg tror, Folk har

givet sig selv Mundkurv paa, da man har set at Du tidligere havde Ret trods alt!

Jeg selv er meget betaget over de skønne, mesterlige Figurer og enkelte Grupper. Jeg synes f.Ex at Gruppen foroven tilhøjre er vidunderlig og der kommer Farverne i Marmoret paa en bedaarende Maade til at virke med; i Din Mening med Skikkelserne

Kvinden synes mig, at være paa Højde med Barokkens store Mestre i den Flugt og dybe Følelse der er over den, ligesom den forenende Bevægelse; hans Haand om hendes, der fører til Hjærtet, ald[ri]g er gjort før i Skulptur, efter hvad jeg tror.

De to Centrumfigurer Manden i den korsfæstede Stilling, kender jeg jo saa godt fra Din tidlige Periode og hører jo til noget af Din bedste Skulptur.

men – det store men – er for mig dette: Hvorfor har Du ladet Stenhuggerne polere Overfladerne saa stærkt, at Formbehandli[n]gen ofte forsvinder for denne glatte Flade, der udvisker Detaljeformerne. Det

ser ud, som om Du havde været for utaalmodig! Fy!

Forøvrigt tror jeg, at man for at vide sin egen Men[in]g om det Hele, maa se det mange Gange. Jeg har f. Ex observeret at hver Gang jeg har kigget paa

det, bliver det en mere familiært og det kan være man tilsidst er bleven "Dus" med det hele. Naar det skal være paa Musæet, staa det saa godt, det overhovedet er muligt der, et andet Spørgsmaal er, om det ikke skulde staa for sig selv i sit eget Kapel, det tror jeg egent[li]g, og det skulde ikke staa ud fra en Væg, men gaa ind i en dyb Vægniche.

Nu skal jeg ikke sige flere Dumheder men

se det endnu nogle Gange saa kan vi snakke om det en Gang! –

Det er kedeligt at Du sidder i Nizza, og jeg her, jeg vilde gerne være sammen med Dig, haaber Du snart kommer herop igen, hvis jeg ikke kommer sydpaa.

For mig er dette et Pengespørgsmaal, jeg rejste øjeblikkelig ud nu, hvis jeg kunde.

Forøvrigt er her Dødvande herhjem[m]e for Øjeblikket angaaende Kunst – her foregaar mest store Bedrageriaffairer! –

Jeg er meget forundret over

at Ingemor ald[ri]g har skrevet et Ord til mig! Hvordan mon det gaar hende? Er Du stadig alene dernede, og hvad maler Du paa?

Fortæl – Du har ofte spurgt mig om Ting, jeg i Øjeblikket ikke har kunnet svare paa, men som jeg ofte har haft Lyst at svare paa, det er muligt Du da kunde forstaa mit Livs mærkelige Labyrintsgang. Jeg skriver saasnart, der er noget interessant at fortælle om "Planerne".

Haaber ogsaa at høre fra Dig.

Din Veninde

Fernanda N.

OMTALTE VÆRKER

J.F. Willumsen: *Det Store Relief* (1893-1928). Marmor, andre stenarter og forgyldt bronze, 440 x 646 cm. Statens Museum for Kunst (deponeret på J.F. Willumsens Museum), Acc 2

gint & selv Mindkær
paa da man her set
at 'Da fællelige haande
Ret hadt alt.'

7 selv er meget betygt
anv de skæmme, merke
lige Fagurer & enkelte
Grupper. 7 Spus f. l. x
at Gruppen færdig
tilhænge er uindudelig
& der kommer Færdig
1 Marmuret paa en
bedsigende Maade til
at virke nu, i sin
Meny men skikkelserne

AI. 5-N 0

Sortedans Dasseim 29.⁴ 7/12 1928

Karl Wilhelm

Tak for det Brev, mod det
for lange tid. 7 nu
da nu i Dyngen her
ind til Byen, & kunde
ikke besæftige mig med
naget andet (det at
flytte). Og 7 tænkte
da, som altid, naar man
slår ned i de store
Opbrud, at man var
en Snezl med Kus paa
Byg. —

h der somme spyt
at faa fat paa Stræk
man, sam jo sidder i
"prospagandaen" men —
"han har ikke gjort Skidt
til at lade mig
om noget desangående,
lad i Telefonen til at
være angst for at h
skulde tro at den var
my virkelig "lenede".
Nu skal j prøve en af
de andre, men skærer
passe Løser for at

lade hre på mig. Dine
beskyttere på Paris giver
m jo Ret i, hvad h fore-
lyde Og, sam vil
Tusinder af Parisforer,
nemlig; de store Løser,
der skal til.

Det store Relief har jo i
lang Tid Samtale om
Rødgang 9 - i Betragtning
af dets Gendannelse
maa man sige, at Da
ikke fik ansvarende
Tamp. h havde nok
om meget være holdt
mer. h Tor, Falk har

At det endnu nye Gægl
Saa kan vi snakke om
det en Gang! —

Det er bekendt at Du sidder
i Nizza, og her, og vilde
gerne være sammen med
os, hvorfor Du snar
kommer her og igen, hvis
Du kan komme her og igen.

For mig er dette et meget
afslappende og roligt øjeblik.
Lig til mig, hvis Du kan.

Forsøg at komme her og igen
for øjeblikket angående Kunst —
der foregår meget store Bedrag.
affærer! —

Der er meget frakket over

A. 5. N. D. — BREV D. 7. 12. 1928

Kvindens siger mig, at
være fra Hvide med Pa.
sikkert sine mest i
den Flugt og dybe Følelse,
der er over den, ligesom
den fremmede Kunst.

Kunst kan man hende, der
sker til H. det er, alid er
godt for, efter hvad der er.

De to centrumfigurer
Manden, den konstaterede
København, Kender 10 Saa just
for sin sidste Periode og
Hver jo vil med af det
bedste Skulptur.

men - det skal man
er for mig dette: knafer
nu Du ladet den huggene
kalde Bluffadene saa
skænt, at Fæmheladdegen
afte fæmheladdegen for dem
glatte Plade, der adriker
Detaljer fæmheladdegen. Det ser
ud, som om Du havde været
for atskudt! Og!
Fæmheladdegen er, at man for
at vide sin egen mang
om det hele, maa se
det mange Gange. Og her
f. g. afmærket, at hver
Gang er der begynder paa

det, bliver det en mere
familiedet og det kan
vide at man ved det
er bluen "Dus" med det
helt. Men det skal være
paa musket, skal det
saa godt, det anes hvedet
er mængt der, et andet
spisemaal er, om det
ikke skulde staa for sig
selv i sit eget Hæder,
det for sig egen, og det
skulde ikke staa ud fra
en Vdg, men gaa ind
i en dyb Vdg niche.
Nu skal vi se sig
flere Dunderer men

at Ingenoi aldrig har skrevet
et Ord Til mig! Hvordan
man det gav deude? Et
Du staad; alene dermede, og
hvor mæler Du paa?

Fortæl — Du der ofte spækt
og om Ting, i glimtet
me har kunnet soare paa,
men som i ofte der haft
lyst at soare paa; det er
migt, Du da kunde fortælle
mit dets mærkelige Sælg-
sindsgang. I skinner saa
sunt, der er noget interessant
at fortælle om "Plavne".
Havde gaa at dpe
for Dig. Du kunde
Bernard J. N.

à peinture artiste

J. F. Willumsen

3 Place Charles Felix

Mme

France A. M.



Nykund

29 Sølvetankestiering

Copenhagen



AII.5-NO